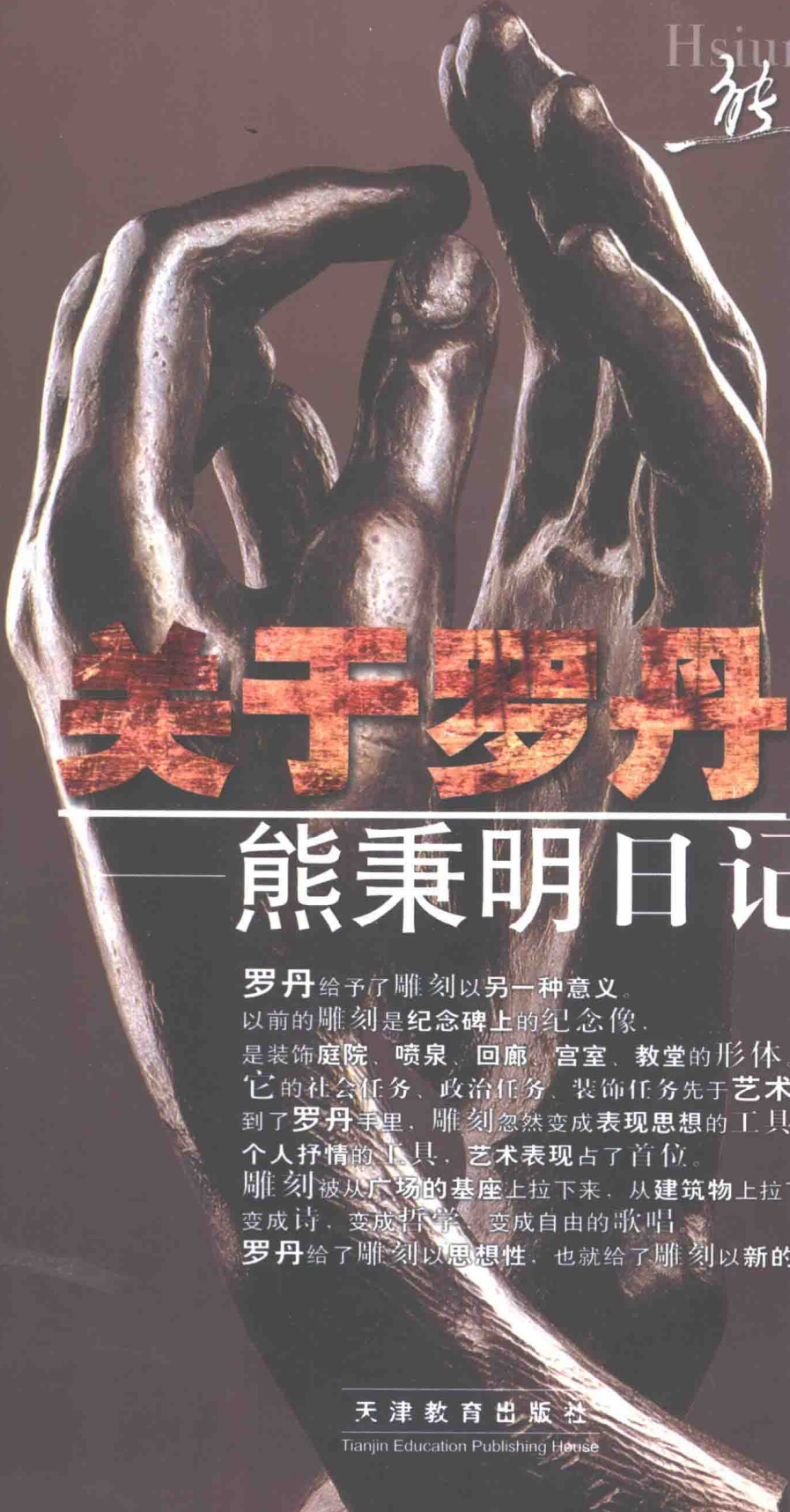




Hsiung Pingming
熊秉明·[著]

关于罗丹

熊秉明日记择抄

罗丹给予了雕刻以另一种意义。
以前的雕刻是纪念碑上的纪念像，
是装饰庭院、喷泉、回廊、宫室、教堂的形体。
它的社会任务、政治任务、装饰任务先于艺术表现。
到了罗丹手里，雕刻忽然变成表现思想的工具，
个人抒情的工具，艺术表现占了首位。
雕刻被从广场的基座上拉下来，从建筑物上拉下来；
变成诗，变成哲学，变成自由的歌唱。
罗丹给了雕刻以思想性，也就给了雕刻以新的生命。

天津教育出版社

Tianjin Education Publishing House

七月十八

楚子和志本

Natone of Goldmund S.B. 11

第十九章 ~~神~~ N 和 G 相逢①, N 是修道士院中的神甫, 在为主耶稣^{基督}的路上也是了结长~~的~~一段, 而 G , 则在人生道路上~~也~~有了主耶稣^{基督}的爱。

他们谈了
很多话之后

Narcine 73:

“我向你那里学到许多东西，G，我开始懂得什么是艺术……我的思想曾经大致如此：人既是精神和物质的可靠之混合，既然精神趋向永恒的已知，而物质^{犯人注}趋向原则，使人对短暂的事物

Hsiung Ping ming

能 建明 [著] 我习惯性地装出高深莫测，而暗地里
却在偷偷地用心地读。只之现在我才发见
抽象思维，有两条通向真理的唯一途径，也是
最好的途径，当然这二条途径，我也坚持走下去。
不过，我要训练你，从相反的途径，也把握了生存的
秘密，并且表现出来。 表现 同样保己

得此大多數思想家與生動得多。

6：“你是汉贼不两立什么？不是张图象的天地。”

N: "我早已这样想。我们的思想是一系列的抽象活动,它曾开究神的世界,而企图创造一个纯粹精神的世界。然而,你正好是关切进化不息的,你却~~却~~短促~~短促~~将死亡的,你正好是^给变易^给以意义。你不但在^{方面}这个世界的

图书在版编目 (CIP) 数据

关于罗丹——熊秉明日记择抄 / 熊秉明著, - 天津: 天津教育出版社, 2002

ISBN 7-5309-3427-9

I. 关... II. 熊... III. ①罗丹, A. (1840 ~ 1917)
- 雕塑 - 美术评论 ②罗丹, A. (1840 ~ 1917) - 绘画 -
美术评论 IV. ① J305.565 ② J205.565

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第059562号

关于罗丹——熊秉明日记择抄

出版人 肖占鹏

选题策划 杨清文 李 莉 张纪欣
作 者 熊秉明
责任编辑 李劲洋
装帧设计 郭亚非
版式设计 郭亚非

出版发行 天津教育出版社
天津市张自忠路 189 号
邮政编码 300020

经 销 新华书店
制 版 北京嘉彩印刷有限公司
印 刷 北京嘉彩印刷有限公司
版 次 2002 年 10 月第 1 版
印 次 2002 年 10 月第 1 次印刷
规 格 16 开(787 × 1092 毫米)
字 数 165 千字
插 页 3
印 张 13
印 数 1-1000

书 号 ISBN 7-5309-3427-9/J.29
定 价 38.80 元

前言

我有意写一篇关于罗丹的文章总有二十多年了。一直未能动笔，原因很多，主要的一点似乎是觉得缺少一个距离。罗丹的作品曾在雕刻工作上给我以不断的提示，并且，在生活上也给我以不断的提示，他的作品混入我思想感情的曲折发展，使我无法作一篇较客观的评述。

但是，现在不能再拖下去了。我必须写出来。我以为我的一些想法和经验可能对于现在尚年轻的艺术朋友有一点用处，就算这用处是极微吧，甚至也许他们会觉得过时了，可笑了，至少这是一个中国艺术学生 20 世纪 40 年代、50 年代在欧洲学习经过的记录，关心这时代海外中国知识分子精神面貌的人总也会发生兴趣的。

于是，我想把学习时代的反省搀带着当时一些生活经验以日记的形式写出来。第一步便是去寻出旧时的日记，把有关罗丹的部分择抄下来。在择抄的时候便发现对于这些记录要作很大的整理修改。同在同一天之内便得有所增减，有的地方不做适当的补充，旁人读起来是不会明白的，有的事情和罗丹的关系太远，只能删去。但是什么该删，什么该增，也颇费斟酌。增加多了，怕歪曲当时的实情；删减多了，只剩议论，则又失掉日记的本色，所以整理起来，竟很费一些事。

在最后誉清时，觉得我似乎在试写自传的一章，如果从这方面去要求，是很不满意的，因为只截出有关罗丹的段落，

要看生活的痕迹，毕竟遗漏很多；如果当作我对罗丹的评介，则又显得支离零碎，很不完整，竟也是不能满意的。现在我只能希望从日记的角度看，保存了生活和工作的一些片段，从评介的角度看，对旁人还有少许参考用处。文中有些话和我现在的想法不免有差异了，为着保持一定的忠实性，也只由它去，1951年之后，日记里提到罗丹的地方便甚少，所以择抄到这一年8月为断，虽然他给我的提示并未完全中止。

熊秉明

新版序

天津教育出版社将为《关于罗丹——熊秉明日记择抄》出一新的版本，我十分感激，他们希望我加一新序。我一时觉得可说的话很多，不过个人的感触，写出来没有什么必要，或许可以加一点资料性的补充。

本书的内容是1947年至1951年的部分日记，在1982年以罗丹为主题删摘、整理而成，整理过程中在几处加了“今注”，因为日记中的人与事过了三十年当然有了新的进展。读者可能有好奇，想知道这些。现在距“今注”又二十年了，再作一次补充吗？我试着写了许多页，半途而废，觉得这些补充和主题并不关紧要，还是让他们远远地隐在背景的地位。

至于主题人物罗丹与世人的关系，确也发生了许多变化，近二十年来，西方文艺界又对罗丹发生很大的兴趣，特别是对他的事迹。关于他和他的学生兼情人兼模特儿和助手迦蜜儿·克劳岱尔，出了许多书，并且把他们的故事拍了电影。至于罗丹的雕塑曾空运送到大陆观众面前，迦蜜儿·克劳岱尔的雕塑也曾空运送到台湾观众面前。这是五十年前人们梦想不到的。要记下这些，不如去写一本新书，我终于决定在文字上不作任何补充。

这本书先在中国台湾出版，后又在大陆出版过。每次的编排、插图、装潢、印刷……都有所不同。我长住巴黎，对于这些具体的出版工作无法直接参加意见，每次都带给我一些惊

异。今年六月间我到北京，和天津教育出版社的三位编辑见了面。他们带来封面设计和书页样本，从中看出，他们在工作上的热忱和敬业。我有非常的好奇等待这新版的出世。我也以十分期待的心情想知道当今中国读者，尤其是年青一代，对这本书的反应。

熊秉明
2002年7月

Hsiung Pingming

熊秉明

云南人，1922年出生于南京。

父亲熊庆来，著名数学家。

1944年，熊秉明于国立西南联大哲学系毕业，

1947年赴巴黎大学攻读哲学，

一年后转入巴黎艺术学院学习雕塑。

旅法的五十年，

前二十年曾以艺术创作为生，

以雕刻为主要工作，

但对绘画、书法、文学也有兴趣，

在雕刻创作上尝试过头像、

大型纪念碑雕塑，

后以一系列动物主题的铁焊作品

及石膏水牛题材作品闻名。

1962年起执教于巴黎第三大学

东方语言文化学院，

曾任中文系教授，并兼任系主任。

同时从事书法实践与教学研究，

1983年获法国教育部棕榈骑士勋章，

1989年退休。

数十年来，

发言为诗文，提笔作书画，

游刃于艺术与哲学之间，

作品深入浅出，将玄奥的理论观念，

以简单的语句来说明，

以精炼的造型来表现。



■ 策 划 / 杨清文
李 莉
张纪欣
■ 责任编辑 / 李勃洋
■ 装帧设计 / 郭亚非



主 要 著 作:

《中国书法理论体系》
《关于罗丹——熊秉明日记择抄》
《展览会的观念》
《回归的塑造》
《看蒙娜丽莎看》
《诗三篇》
《张旭与狂草》(法文)
《罗丹雕塑欣赏与沉思》

ISBN 7-5309-3427-9



9 787530 934272 >

ISBN7-5309-3427-9

J : 29 定价: 38.80 元

目 录

前言	/1
新版序	/3

1947—

1947.10.17	毕龙府——罗丹美术馆	/3
1947.10.23	“他是一切”	/6
1947.11.11	《行走的人》	/7
1947.11.28	里尔克的《罗丹》	/9

1948—

1948.01.10	《艾玛神父》	/13
1948.01.18	雨果的胸像	/15
1948.01.31	纪蒙	/19
1948.02.09	《地狱之门》	/21
1948.02.28	德斯比奥、布尔代勒、麦约	/24
1948.03.07	《加莱市民》	/27
1948.04.04	“说不清楚的”	/30
1948.04.08	现代美术	/32
1948.04.21	宗教和艺术	/33
1948.05.04	法兰西大教堂	/35
1948.05.07	石雕教室	/37
1948.05.08	法兰西性格	/39

1948.05.09	法兰西的乡野	/41
1948.05.10	做勤苦的学徒	/43
1948.05.12	外光雕刻	/45
1948.05.20	罗丹的美学	/47
1948.05.21	罗丹的文章	/50
1948.06.13	布尔代勒美术馆	/54
1948.07.20	罗丹的重要性	/56
1948.08.05	“这是一个老人”	/60
1948.08.06	诗人和雕刻家	/61
1948.10.03	《果神》	/63
1948.10.19	《青铜时代》	/64
1948.10.20	《青铜时代》和《大卫》	/66
1948.10.24	雕像的题目	/67
1948.11.05	美国雕刻家格力岑斯坦	/68
1948.11.09	塑泥和生命	/69
1948.11.14	塑造法	/70
1948.11.20	罗丹和布尔代勒	/72
1948.11.22	反罗丹	/75
1948.12.14	神啊，你怎么办，如果我死去？	/77
1948.12.17	维纳斯和夏娃	/79

1949

1949.01.21	肉体	/83
------------	----	-----

1949.01.22	中国人和雕刻	/85
1949.01.24	兽体	/87
1949.01.25	潘神	/89
1949.05.02	莫当罗丹故居	/91
1949.06.09	查德金	/94
1949.07.16	从罗丹到今天	/97
1949.08.26	巴尔扎克立像	/99
1949.09.25	拉丁风	/101
1949.10.03	朋友的离去	/102
1949.10.13	极限情况	/104
1949.10.19	关于人体	/106
1949.10.21	希腊雕刻	/108
1949.10.24	罗丹和邓肯	/111
1949.10.27	生命的速写	/113
1949.10.28	迦蜜儿·克劳岱尔	/115
1949.10.29	爱	/118
1949.11.01	双人小像	/119
1949.11.02	克劳岱尔的《罗丹像》	/120
1949.11.10	“疯狂”	/122
1949.11.19	导师	/124
1949.11.20	布尔代勒的《雕刻和罗丹》	/126
1949.12.14	人体的诗篇	/128
1949.12.15	《纳齐思和戈德蒙》	/130

1949.12.16	“夏娃——母亲”	/132
1949.12.17	戈德蒙的雕像	/134
1949.12.18	哲学与艺术的分野	/136
1949.12.19	戈德蒙的死	/139
1949.12.28	希腊雕刻家	/141

1950

1950.01.06	罗丹和卡里叶	/145
1950.01.29	少女	/147
1950.02.11	第一个工作室	/149
1950.02.20	《教皇像》	/151
1950.02.26	回去	/152
1950.03.28	面和侧线	/154
1950.05.08	贝的母亲	/155
1950.06.12	纪念碑雕塑	/157
1950.06.14	李谢	/159
1950.10.27	俄里柯斯特	/160

1951

1951.01.10	麦涅和罗丹	/165
1951.02.03	雕刻家的生活	/167
1951.02.04	罗丹的性格	/169
1951.02.05	现代	/171

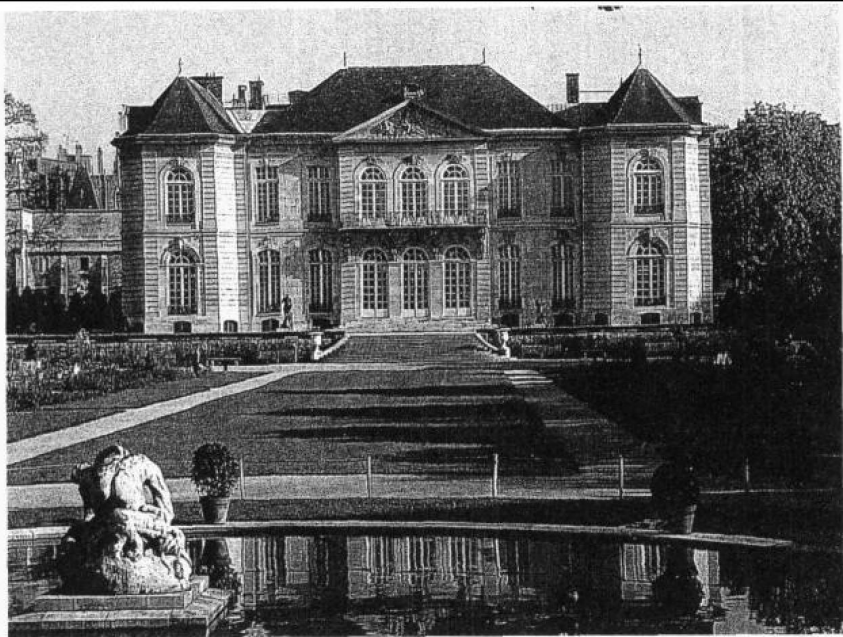
1951.02.08	临塑《行走的人》	/173
1951.02.10	罗丹的浪漫主义和《行走的人》	/175
1951.02.11	《行走的人》的年代	/178
1951.03.04	一个日本人	/179
1951.03.16	梁代墓兽	/181
1951.03.17	马里尼	/185
1951.03.20	《和雕刻家的谈话》	/186
1951.05.23	《塞索司特里斯第三》	/188
1951.08.07	生存意志	/190

后记 /193

附录: 罗丹年谱 /195

1947

里尔克说：“罗丹是一切”，意思是说罗丹用了那么多千变万化的雕像，给我们看人世可悲可喜可歌可泣可爱可怖的种种相，并且让我们看见生命的真实和艺术创造的意义。在罗丹的双手和塑泥的接触中，里尔克看见创造的进行、创化的秘密、神的创造实证，于是懂得诗的意义和诗人的使命。



○ 毕龙府——罗丹美术馆外貌

1947.10.17

毕龙府——罗丹美术馆

罗丹美术馆在巴黎第七区一条清静的小街——梵安街。距葬拿破仑的安瓦里德很近。在花园里可以西望那边金色的圆顶。

美术馆旧称毕龙府(Hôtel Biron)。路易十五时代，一个外省来的暴发户取得了贵族爵位，于1710年在巴黎修建了这座府邸，华美羡称一时，后来被大元帅毕龙公爵购得，从此留下“毕龙府”的名称。

不幸这光荣的史迹和美术馆的实用价值却是两回事。

陈列室仍可以看得出是住屋的形式，本不是为陈列雕刻